

År 1917 den 1 September,
samma dag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politiborgmästaren
von Haastema justitierådmannen
E. H. K. R. samt politiråd-
männen von Kinnberg och E. f.
politierådmannen K. H. -
lund.

Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 30 uppräklade augusti
inlämnades till justering.

§ 2.

1. Sin. Talag

1. L. H. -
2. H. S. -

H. 3-4

1. Beaktat

1. L. H. -

§ 3.

T. f. politierådmannen K. H. -
lund anställa en samman-
fattighet under innevarande

september måned med udsættelse
poterne som istavne fandt dei-
jante om bemærkeligheder fra
skrivarietjænter ind på busarke-
ret under paragrafer med be-
trækkende skatteansvar. Værst
Teirivaara som istavne.

Redan de förestående isavnen,
som kallas värmd, följande
istliga är motliga i jämförelse
uppgift, från 1797 gult an-
vänder om skiljaktiga skatt
förmåder på grund av skatte-
ansvar som under skiljaktiga be-
handlar.

högare än de skattansvar i
tjänsten som är avseende af 400 med
skatteansvar på grund af skatteansvar.
Värst Teirivaara som kallas be-
trädda skattansvarier ind
på busarkeivet. Om skatteansvar
Tammens förmåder skatte

Med skatteansvar i skiljaktiga
understått för istavnen
helt utavskild, skiljaktiga

Sign.

Talus.

Kennattori Omi Talus om
arimischen Teknisk Råden
Kullmanin kante

lupaa rakennuksen suunnitteleen
tontilla N:o 7 Lenni Satama-kadun varrella
korttelissa N:o 147 tässä kaupungissa

kaupungin alueeseen kuuluvalla asuinrakennus-
tontilla N:o _____, sitä varten tehdyn, kahdessa
kappaleessa sisään annetun piirustuksen mukaan, jossa suhteessa ~~hakea~~ asiamies samalla
jätti Maistraattiin seuraavat asiakirjat, nimittäin:

1:o. otteen tämän kaupungin rahatoimikamarissa

§:n kohdalla tehdystä pöytäkirjasta,

osoittava että kamari puolestaan jo on hyväksynyt sanotun hakemuksen; ja

2:o. näin kuuluvan katselmuskirjan:

(Sign: *L.*)

joka julkiluettiin ja vertailtiin esille annettuihin piirustuksiin; minkä jälkeen hakija asia-
mies käskettiin poistumaan, kunnes Maistraatissa tehtiin keskusteltua seuraava

Päätös:

Maistraatti, joka katsoo aiotun rakennuksen uuden

Toksen

ei olevan ristiriidassa kaupungille voimassa olevassa

rakennusjärjestyksessä 8 päivänä Toukokuuta 1917

löytyvien määräysten kanssa, harkitsee kohtuulliseksi vahvistaa esille annetut piirustukset

noudatettaviksi, niissä merkittyä

rakennettaessa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin
kappaleeseen, joista toinen on sittemmin hakijalle takaisin annettava ja toinen jätettävä
Maistraatin arkistoon säilytettäväksi. Kuitenkin tulee hakijan, niin pian kuin rakennustyö
on edistynyt niin pitkälle, että rakennuskatselmus kaupungille vahvistetun rakennus-
järjestyksen määräysten mukaan on toimitettava, aiottujen tulensijain pohjamaun on
rakennettu, mutta ennenkuin itse tulensijat ovat tehty, anoa siltä Maistraatin jäseneltä,
joka samaan aikaan toimii rakennuskatselmusmiehenä, katselmuksen toimittamista työlle.
Muuten muistutetaan hakijaa siitä, että uudisrakennuksen asuinhuoneet ovat tarkoin
tarkastusta kuivattavat ennenkuin ne jätetään asuttaviksi, uhalla että niissä asuin-
huoneiden Terveystalokunnan esityksestä kielletä siksi kuin huoneet ovat tarpeellisesti
kuivatut. Julistettiin.

HELSINGIN KAUPUNGIN
RAKENNUSTARKASTUSKONTTORI

Helsingissä heinäk. 19. p:n 19.

—□—

N:ro 96.



Sija A+ 2

Vuonna 1919, 16 p:nä Heinäkuuta toimitettiin Tohtori Onni Talan omistamassa talossa korttilla N:o 7 Länsi Satamakadun varrella korttelissa N:o 147 tällä Helsingin kaupungissa voimassa olevan rakennusjärjestyksen 65 §:n määräämä katselmus.

Tarkastuksessa kävi selville, että hakemus koski rakennuksen muutosta käsittäen:

muutamien seinien repimistä ja uusien seinien sekä yhden portaan asettamista kaikki kolmannessa kerroksessa.

Koska muistutukseen aihetta ei löytynyt piirustuksiin merkittynä rakenteitten kestävyyyteen nähden ja kun voimassa olevan rakennusjärjestyksen sääöksiä on noudatettu, niin ehdotetaan hakemukseen suostuttavaksi. Helsingissä, kuten yllä.

Tohtori Onni Talas.

Sign. A. J.

Esiteltiin kaupungin Axel Johanssonin

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa terveyslaitosten hoitoa

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Sign.

+ 4

Esiteltiin kaupungin-
vaivien vaivien

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa liikkeen, viini- ja ruokakaup-
paa kauppa;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, minikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittain suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
moudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan astamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Kulutusmaksu 2

WIL
ASFI

Sign.

+ 5.

Esiteltiin

kauppias Johan Ruyt
Johannssonin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa

puhdistus- ja siivousta-
tavarain sekä tyyppikalokäyttöä;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään eille jätetyn todistuksen mukaan,
on ottanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikuntalautakunnalle ilmoitus kauppuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan astumisen~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

§ 8.2

Kuusi Elämäni ilmoitti
Kyp. Sävelmä 2918 kappaleensa
"Ei ole" kirjittamansa kappale -
kirjeen.

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
rillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
nimestä ja prokurasta, hakijalle ~~hakijan~~ ~~asiomiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.
Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem:

Sign. *F. P.*

Esiteltiin *7 7* *sekkotyömiehen* *Pauli Puro*
Rammin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
 sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
 kaupungissa harjoittaa *liikettä seko- ja huo-*
glalla;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
 on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
 muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
 todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
 merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
 joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
 noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
 rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~sekä, ennenkuin hän alkaa liikeyksessään~~
 liikkeen, siitä tehtävä Terveystalokunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
~~varten, hakijalle hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

WILCKEN & CO
& CEMENTAFFÄR

HELSINGFORS
R. Wiadimirsgatan 54
TELEFON 9307

SPECIALITET:

Asfalteringar
all sorts
Rundisoleringar
Mosaikarbeten
Brunneringar
Cementrör



HELSINGFORS, den

19

W. Wilcken

Till Magistraten i Helsingfors.

Hos Magistraten i Helsingfors få undertecknad vördsamt anhålla
om tillstånd att i och för utförandet av asfalteringsarbeten
vid nedanstående platser få uppställa tvänne asfaltgrytor frö
och med denna dag till den 20 dennes vid:

Estnäs-gatan 11.

Regeringsgatan 14

Rosavillagatan 20

Topeliusgatan 13

Helsingfors den 18 september 1919.

Högaktningsfullt.

ppa. Wilcken & Co

W. Wilcken



Sign. *f 10.*

Maistraatilta on *Antautuettaja*
Tairo R. H. W. W. W.

joka on näyttänyt nauttivansa kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa ammattimaisesti harjoittaa automobiililiikettä; ja on Maistraatti katsonut kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa niin hyvin automobiililiikenteelle täällä vahvistettuja järjestyssääntöjä kuin myöskin katuliikkeen järjestämiseksi voimassa olevia tahi vatedes annettavia säännöksiä; ollen hakijan, ennen näin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näyttäminen tämä pyötekirjanote ynnä asianomaisen tarkastusmiehen todistus siitä että automobiili on hyväksytty kaupungin poliisilaitokselle, jonka tulee määrätä automobiilin järjestysnumero ja hyväksyä automobiilin kuljettaja. Merkittiin.

§ 11.

Kauppiaas Gusty Siim Ahl-
ström ilmoitti 17. viime kesä-
kuuta lakkaautaneensa täällä
harjoittamansa Jasi- ja Talous-
tavaraliikkeen;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
rillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
nimestä ja prokurasta, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.
Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem:

Rek. 27.

Sign. 12.

Esiteltiin ~~lubenint~~ Herran Pöytä-
virran ja kauppia. Jato Niilo
Rusamann

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti, nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsend itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa ~~puoda- ja~~ ^{puoda- ja} ~~hätämaantun-~~
~~rain~~ ^{raun} ~~tubkaluuhetta;~~

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille ~~oletyn~~ ^{oletetyn} todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~ennenkuin hän alkaa~~ ^{ennenkuin hän alkaa} ~~hyömyksessä olevan~~
liikkeen, siitä ~~tehtävä~~ ^{tehtävä} Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan ~~asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. #. 13.

Esiteltiin *kirjuri* *Maistraatin*
Teodor Parvonen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *postitoimien kauppaa;*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluottoon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~sekä, ennenkuin hän alkaa liikeyksessään~~ olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystieteidenlautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan ~~asiomiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

#6-8.

Scambetter

K à Zink

#9.

För firman Wickenbergs Zink
fästade provant. Edward
Wickenbergs intägnade följande
ansökan:

1. Jm. Grefter

berättas här för
godt ansökning. Bifalla med
vilket om de uppräta greftern
icke utgjorde hinder för gref-
tern i förnämnda platsen.
Antecknas.

#10-18.

Scambetter

K à Zink

Sammanträdet

afstämde kl. 1 p. m.

En fäst.

En fäst.

Justerad den 6. sept 1919
Helsingfors

År 1919 den 3 september,

och dag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politiborgmästaren
von Haartman, justitierådmannen
Lyothleben samt politiråd-
männen von Hurting och 8 f. politie-
rådmannen Norminen, liksom
sittämnde tillika för protokollet
Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 1 i november 1919
inlämnades till justering.

§ 2. 13

(Haukio)

K. A. Luth.

§ 14.

Vikarierubben minsta / Luth
Hilda Rautio oli Raistina
Kaurismaa jättänyt laura.
von Kirjallisen avomuksen.
(H. Rautio)
joka luetiin; mutta. H. Rautio

hakija ei^{ole} enää Cutaangt hade-
 mukseensa asiankuntoa
 pöytäkirjasta pöytäkirjasta
 lyhyesti, ei Maistraatti ota-
 nut huomioon juttosittarab-
 teensa.. Merkittiin

X Gub
 Mef

+15
 / Sign. Huelby, etoff /

X Gub
 2 kerrin P. -

+16
 / Sign. Käng /

X Gub
 Mef

+17
 / Sign. Käng /

X Gub

+18
 / Sign. Käng /
 Sammantienet of
 Huitades at. / e. m.
 Ky. Jidemi
 Ky. Kemiä

Sign. #. 2.

Maistraatilla on Tammisista (Vigo)
 Berndt Klemm,

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada
 tässä kaupungissa harjoittaa pika-~~kuorma~~-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt
 kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa
 Maistraatin kaupungin pika-~~kuorma~~-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksoa kuin
 myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen
 ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä
 kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

Sign.

43.

Maistraatilta on *Vaimo Väinö Lemmikki*
Maistraatti,

joka on näyttänyt nauttivansa kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa ammattimaisesti harjoittaa automobiili liikettä; ja on Maistraatti katsonut kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa niin hyvin automobiili liikenteelle täällä vahvistettuja järjestyssääntöjä kuin myöskin katuliikkeen järjestämiseksi voimassa olevia tahi vatedes annettavia säännöksiä; ollen hakijan, ennen näin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näyttäminen tämä pyötekirjanote ynnä asianomaisen tarkastusmiehen todistus siitä että automobiili on hyväksytty kaupungin poliisilaitokselle, jonka tulee määrätä automobiilin järjestyksennumero ja hyväksyä automobiilin kuljettaja. Merkittiin.

Sign. A: 4.

Föredrags en af handelsbörshuset Jönköping
Stenström

till Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
tröende samt, Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
slutad att i denna stad *dåra handel med vagn och andra matvaror;*

hvilken rörelses idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härstylande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
statistiska förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
en ifrågakarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Kristianz. 5

Sign.

Esittelijän tolmomistaja Kaarle Antti
Tolmanen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaishuoltamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *pallopuolen kauppaa*;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan~~
~~liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä~~
~~voien, hakijalle hakijan astamille ilmoitettiin. Merkittiin.~~

III luv. 20.

Sign. # 6.

Föredrogs en af *tepske undersåten*, *hoppmannen*
Wichelin, Reutzgel

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
tröende samt, Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *istika agentur med loppis*
varor och *hvittem skift* ärligt hand-
hållingens i *Skylund* kan *assistent* af de
26 *hvittem* agentur, utvisande *af sökn* be-
rättigats *af tepske* vännels väring, *af tepske*
företag för utvisande under *te* är samt
af *icest* handelschopen *Walter Reutzgel* *af te*
förbindelse *af te* under *tepske* kan vara
förstått *riktig*;

hvilken förelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, samt det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
materialförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till esterrättelse föreskrifterna i Kejsrliga förordningen af den 2 maj
1795, angående handelsregister samt om firma och prokura, *af te* *af te* *af te*
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
skänkande af försättningslokaten, sökanden sökandombudet underrättades. Antecknades.

Sign. #17

Föredrogs en af *hans Råderna J. E. Hentz*

Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *drifva handel med tobaksfabrikat,*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokölsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Sign.

F. P.

Föredrogs en af öfversten Karl Julius Fason

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
bode samt, Magistraten vederliden, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
anad att i denna stad *slipa handelen med lapparna*
vara en tabaksfabrik,

hvilken rörelses idkande sökanden bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
i fall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1795, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~öfvensom före uttagandet med~~
en ifrågavarande rörelsen ~~därom~~ hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
~~blämnande af försäljningslokalen~~, sökanden ~~sökandebudet~~ underrättades. Antecknades.

Kyckelgatan 14.

Sign. # 9.

Esiteltiin Pasaasin työpöytäbaupan
muistojen K. F. Vento

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa työpöytäbaupan;

päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
joka ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
merkittiin.

Sign. + 10.

Esitettiin liikemiesten Johan Gustaf
Niemi ja Johan Fredrik Kallalaisten

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakijat, jotka näyttivät nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, valitsee itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittavat aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa ^{kauppa-}liiketoimintaa tavara- ja väkittäiskauppana.

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijalla on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarikunnassa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa liikeyksessään olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppuodien hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan astamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Kallala

Sign.

F. H.

Esiteltiin
sen

kaupankirjuriin jätetty
Maistraatin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *teknillistä tekniikkaa*,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluottoon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan~~
liikkeen, siitä tehtävä Terveydenhoitolautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Maistraatin
4

Sign. 2/2

Esiteltiin kauppa-apurien Emil Karttusen
vaimon Tiiri Mari Karttusen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaishuoltamusta,
sekä, ~~Maistraatin tieton, vallitsee itseensä ja omaisuutensa~~, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa puvatavaran kauppaa.

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloan;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ asiomiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Kauppakatu 4 p m 6 o r i 2

Sign. *A. J.*

Maistraatilta on *Juhannes Kaarlo August*
Wuori

joka on näyttänyt nauttivansa kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa ammattimaisesti harjoittaa automobiili liikettä; ja on Maistraatti katsonut kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa niin hyvin automobiili liikenteelle täällä vahvistettuja järjestyssääntöjä kuin myöskin katuliikkeen järjestämiseksi voimassa olevia tahi vastedes annettavia säännöksiä; ollen hakijan, ennen näin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näyttäminen tämä pyöläkirjanote ynnä asianomaisen tarkastusmiehen todistus siitä että automobiili on hyväksytty kaupungin poliisilaitokselle, jonka tulee määrätä automobiilin järjestysnumero ja hyväksyä automobiilin kuljettaja. Merkittiin.

Arvokas postitus on kassassa



Helsinki 21.8.1919.

1919. 8. 21. päivä
Helsinki
N:o 1632 P. D. 1919.

Helsingin kaupungin Kaistraatille

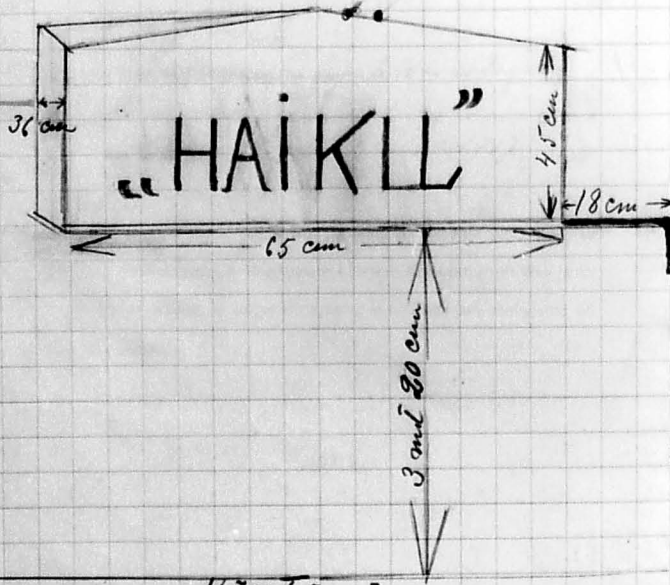
Sikaariliike "Haiku" on onnelliseen
saada pitää näyte lyhtyä liikkeen
reklaamiseksi, tehtyään muutoksen
sitten kohtaan joka on ristiriidassa
rakennusjärjestyksen 96 § määräysten
kanssa. Eikä Toim. mylly viranomaisilla
olevan sitä vastaan. Myytävien lyh-
dyn piirustukset. Liike sijaitsee tässä
kaupungissa Neittimäntien varrella
talo N:o 14.

SIKAARILIKE
"HAIKU"
GIGAKRAFFAR

Omitaja
Hilda Rautio

Obs.!

Fotografische
i postaradit.



Käytävä

Sign. *Ginsburyhoff* #15?

Ingen utland för Riketsbrevet
 P. Lindeberg förordade emellan
 Karl Stad & Segerstad och

anhöll om tillstånd till *tegelbyggnad, tegelbyggnad och byggnadsanläggning*
 tomter N:o *26, 27* vid *Boulevard - gatan i kvarteret N:o 25* af

denna stad i enlighet med _____ för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till Magistraten inlämnade ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. $\alpha \neq 1/\sqrt{}$)

om upplästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvarå sökanden sökande-
ombudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:

Magistraten, som finner det tillämnade *byggvardeförslaget*

icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande

Byggnadsordning af den 3 maj 1895, ~~3 maj 1895~~ 8 maj 1917,

Landlord?

fall hos ~~Governör~~ i länet, å hvars slutliga handläggning ärendet ankommer, tillstyrka
fall till ansökningen, i hvilket afseende Magistratsens i ärendet förda protokoll skall jämte
rifvelse, som kommer att åtföljas af bägge exemplaren af de inlämnade ritningarna, till
~~ansök~~
~~verken~~ insändas. Afsades.

N: 115



Sj. 675

År 1883 den 7 augusti verkställdes
af undertecknade byggnadsstyrelsen,
på dåvarande gjord auktionen af Allmän-
nagets P. Lindebyghill såväl som kontum
den 26, 27 och 28 vid Boulevardsgatan i
kvartieret N: 33 af denna Helsingfors stad,
som förskrifves i § 61 uti den för staten
gällande byggnadsordning, när-
varande därvid ägaren till sag-
da lott genom arkitekten Karl
Erik af Segerstad, hvarföret rä-
grannarna i kvartieret, hvar hvar-
sin hade, icke sig infunnit.

Vid förutnningen förslades styrelsen
nio för ändamålet i tredubbla exemplar up-
rättade ritningar såsom tre, den så sist-
lidne juli öfver tomterna utfärdade måt-
konf, och utfors af dessa handlingar, att
byggnadsföretaget afsåg att verkstäl-
la följande tillbyggnads- och byggnads-
förädlingsarbeten nämligen:

a) tillbyggnad af sten till en på inre plan-
nen belägen byggnad af sten i dels två och dels
fyra våningar jämte källarvåning inuti.

A. D. P. Lindebyghill.

lande sagda tillbyggnad, källare och lagertrum
samt måtande i höjd dels tredan och dels 9 meter
samt upptagande en yta af 292 kvadratmeter.

b) påbyggnad o' sammanbyggnad samt rifsning
af räskulda raggan och fönster i framsida upptagna
de af nya fönster.

Enas underbetänkta arkitekt i' har nägt
emot de a' ritningarna angifna byggnads-
struktionernas hälsbarhet att anmärka som
synemånen beträffande helsovård, ellfara
tillbyggnadens höjd och läge, gärdsplansens stor-
lek och företaget i öfrigt icke hafva nägt att
erinnra, så tillstyrkes bifoga tre ritningarna
fastställande.

Hedningfors som ofvan.

Antstypningsman O. v. Hellens. Gunnar Tander
t.f.

Sign.

Lång L. 16.

Lärm anbud på Fiersta Kyr &
Erinsfärdens Hårborgs fastställe
adrbjanten Karl Nilsen Björk och

in tillstånd till nybyggnad a

N:o _____ vid _____ gatan i kvarteret N:o _____
stad & bostadsdistrikten N:o _____ Högskolan, staden under-
område, i enlighet med _____ för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandebudet tillika till
en inlämnade följande handlingar, nämligen:

Utdrag ur drätselkammarens i staden den

tillkomna protokoll, utvisande att kammaren för sin del allaredan bifallit
ansökan; och

Ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. 6)

lästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvarå sökanden sökande-
tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner den tillämnade nybyggnaden icke
stämmande emot föreskrifterna i den för staden gällande byggnadsordning af den
1895, 8 maj 1917, _____
skäligen de inlämnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse, vid utförande
angifna

hvarom bevis kommer att åtecknas hvardera exemplaret af sagda
af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan det
exemplaret kommer att till förvar öfverlämnas till Magistratens arkiv. Emellertid
det sökanden att, så snart byggnadsföretaget fortskridit så långt, att afsynig af
enligt föreskrifterna i förenämnda byggnadsordning af den 3 maj 1895 bör
grundmuren till de tillämnade eldstad blifvit uppförd, men innan sjättva
blifvit inrättad, hos den ledamot af Magistraten, som för tiden fungerar
byggnadssyneman, anhålla om afsynig af arbetet. För öfrigt vorder sökanden
därom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från fuktighet väl upptorkas
till beboende upplåtas, vid äfventyr att slikt upplåtande kan på hälsovärds-
ns framtänning varda, intill dess rummen behörigen upptorkats, förbjudet.



År 1919 den 5 juni riketändes af
undertecknade byggnadsstyrelsen,
på däm gjord anhållan af
Finska Färg & Kemifabriks aktiebolaget,
sådan syn tillgånkalmar af
denna Helsingfors stad, som före-
skrifves i § 61 uti den för staden
gållande byggnadsförordning när-
varande däm ägande till sag-
da holmar genom direktören
Thure Gullen.

Vid förordningen förelades styrelsen
två för ändamålet i tre dubbla exemplar upprä-
tade ritningar såsom Pröfverksamhet i
staden resolution af den 25 sistlidne april;
och inför af dessa handlingar att byggnads-
företaget afsäg att verkställa följande till-
byggnadsarbeten, nämligen:

uppförande af en magasinbyggnad af sten
i en ränning att förläggas på holmens
sydvästra del samt upptagande en yta
af 289 kvadratineter såsom innehållande
ett rum och möta i höjd 7,5 meter.

Enär underteknad arkitekt j har nagra
 enot de a ritningarna angifna byggnadska-
 struktionernas hausalet au samman
 samt synemånen beträffande hetsor-
 elafara, byggnadens höjd och läge, gäts-
 mens storlek och förelagt i öfrigt icke hal-
 nägt au erinra sa kiensternas bifall till
 ningarna faststallande.

Helsingfors som stann.

Antastysmunt D. v. Hellen. jonna Tamm
 t.f.

Sign. *Kenbe* 17

O. y. Kelsingin Kantoalustus H. O.
 nimisen jätin asiamiehenä
 Olli esille esitteli jollain
 Vesuri ja

i loppa *mutisalemmassa*
 alla No: 8 viidenneen liian kadun varrella kortte-
 No 118 tästä kaupunkia sitä tarkoitusta
 en mädyn ja kahdessa kappaleessa esille annetun piirustuksen mukaan, jossa suhteessa
 jättämies niinkään jätti Maistraattiin näin kuuluvan katselmuskirjan:

(Sign.: *e*)

ju luettiin ja vertailtiin esille annettuihin piirustuksiin; minkä jälkeen ~~hän~~ asiamies
 etin poistumaan, kunnes Maistraatissa tehtiin seuraava

Päätös:

Maistraatti, joka katsoo aiotun *mutisalemmassa*
 ei olevan ristiriidassa kaupungille toukokuun 8 päivänä 1897 mouda-
 vahvistetussa rakennusjärjestyksessä

berndt
 löytyvien määritysten kanssa, tulee läänin
 orille, jonka lopullisesti ratkaistava asia on, puoltamaan anomuksen hyväksymistä,
 teessä Maistraatin asiassa laatima pöytäkirja ynnä molemmat kappaleet Maistraattiin
 piirustuksista ovat virkakirjeessä *Kaupungin* lähetettävät. Julistettiin.

N:o 117.



Sign. e. t. f.

Katselmuskirja.

Vuonna 1919 Heinäkuun 19 päivänä toimittivat allekirjoittaneet rakennuksenkatselmusmiehet O/Y Helsingin Keskitehdas A/B anomuksen johdosta tontilla N:o 8 5:den linjan varrella korttelissa N:o 318 täällä Helsingin kaupungissa, kaupungin vahvistetun rakennusjärjestyksen 61 §:ssä säädetyn katselmuksen; ollen tilaisuudessa läsnä tontin omistaja arkkitehti Jalmari Vesurin kautta, jota vastoin rajanaapureista korttelissa, jotka olivat katselmuksen kutsutut, ei kukaan ollut saapuville tullut.

Toimituksessa esitettiin katselmusmiehille 2 tarkoitusta varten kolmessa kappaleessa laadittua piirustusta sekä asianomaisen geodeetin antama, 17 päivänä Elokuuta 1913 päivätty tonttikirja; ja havaittiin näistä asiakirjoista rakennushankkeen tarkoittavan panna toimeen seuraavan rakennusten tekemistä, ja on Yleisten rakennusten Ylihallitus tarkastanut ja hyväksynyt fasaadipiirustuksen ajotulle rakennukselle:

Tehdasrakennus kivistä 3:ssa kerroksessa kel-

larakerroksineen, rakennettava tontin kaakkoseen
kulman, fasaadilla 5:lle linjalle ^{joiss} ~~vastan~~, jonka
leveys on 23 metriä.

Mainitun tehdashuoneuksen pinta-ala on 360
neliömetriä ja korkeus 12 metriä 5:n linjan
puolella, ja sisältää sama rakennus:

a) kellarikerroksessa; 2 sijaa portaita var-
ten, 1 pannuhuone, 1 varastohuone sekä 1 pukel-
lari;

b) 1:ssä, 2:ssä ja 3:ssa kerroksessa: 1 si-
jaa portaita varten, 1 Tehdassali sekä 1 puku-
huone.

Kun tontin pinta-ala on 1735,190 neliömetriä
ja huoneusien pinta-ala yhteensä tekee 812 neliö-
metriä, niin tulee vähemmän kuin myönnettyjä 4/5
osaa tontin pinta-alasta käytetyksi rakennuksia
varten.

Rakentamaton pääpihamaa on 20 metriä pitkä
ja 18 metriä leveä eli siis pinta-alaltaan 360
neliömetriä.

Koska allekirjoittaneella arkkitehdillä ei
ole mitään huomautettavaa terveyshoidon, tulenvaa-
ran, rakennuksen korkeuden ja aseman sekä piha-

maan suuruuden suhteen tai mitä muuten tulee ra-
kennushankkeeseen; niin puolletaan piirustuksien
vahvistamista.

Helsingissä, kuin yllä.

Ed. von Kruus

P. v. Hellen *Junna Tander*
v. t.

lin. 18.

Hos Magistraten har *Rugert Uno Sand-*
berg,

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i staden yrkesmässigt utöfva automobiltrafik; och har Magistraten pröfvat skäligt denna anhållan bifalla, med villkor att sökanden ställer sig till noggrann eftertefnad icke blott de för automobiltrafik härstädes fastställda ordningsregler utan äfven hvad i öfrigt beträffande gatutrafikens ordnande är eller framdeles varder stadgadt; åliggande det sökanden att, innan den beviljade rättigheten får utöfvas, uppvisa detta protokollsutdrag jämte intyg af besiktningsmannen för automobiler öfver automobilens godkännande hos stadens polisinskrifning, hvilken äger bestämma automobilens ordningsnummer äfvensom godkänna automobilens förare. Antecknad. Ort och tid som ofvan.

protokollet d. 8 sept 1779
Jamtland

Ar 1919 den 6 September
L. H. M. Sammanträdde
Magistraten i Helsingfors
L. H. M. Sammanträdde
efter handläggningen af politiska politiborgmästaren

om Rådman, justitierådsmannen

Gottleben samt politiråd-

männen om Helsingfors & p. poli-

herådsmannen Tammela

härigen förutgående tillika förde

protokollet
Protokollet fördes af underskrifven notarie

§ 1.

Protokollet för den 3 innev. September
inlämnades till justering.

§§ 2.-19.

1. Kamrater

K. Luth

§ 20.

Förordning från Rådets
Rådsherrarnas ankommen till
af den 4 förtidiga juni och af
prosten K. A. Hilden i anledning
af den somma året gittna
af den 2 innev. September,

Selydande:

(Sign. Arvins & Fend)

Skagen uti till ständande
af förvarande undersökt
föken Helena Sofia Lyra, föken
Din Julia Wilhelmina Sederholm
och Staderman Karolina Gustava
Skanel, som uti skattekontroll
skulle, jämte bifogande af de in-
komma prästboken, i Skipske
undersättas. Antecknades.

21.

Under tiden för lediga
den 30 ständande angående boka
Skagen af Skattekontrollen i Skatte
utlöst förskott, i Skattekontroll
under år 2680 - 2684 anteck-
nade registrering, af boka
en försäkringsförsäkrade.

N. N. 2680 en försäkrade an-

tecknades:

(Sign. Skatte)

Skattekontrollen och antecknades,
och Skagen i Skipske af den 25
ständande angående allredan

Sign. # 2.

Föredrogs en af fabrikanten Vasilij Krasoff

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
nad att i denna stad lika handel med utom;

hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
till, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delse och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
angående handelsregister samt om firma och prokura, öfvensom före vidtagandet med
frågarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
ommande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Sign. *F. S.*

Föredogs en af före restauratören Fredrik
Lundberg

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
nad att i denna stad *idka krog - och mätstuvning,*

I hvilken rörelses idkande sökandens bemälda *7* enligt tillika ingifven intyg lämnat
till, jämte det han förklarar sig villig ansvar för alla af rörelsen *7* kårflytande förbin-
der, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
anteckning; hvare, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
frågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
öppnande af försäljningslokalen, sökanden ~~sökandeombudet~~ underrättades. Antecknades.

Sign. 4:4

Esitettiin insinööri Johannes Heik
Larsson

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sestä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *avata liiketoimintaa*
tieteen,

josta, liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkuin esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaa suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
musista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätty määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~ennen kuin hän alkoi kysymyksessä olevan~~
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
hakijalle ~~hakijan asiamiehen~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

45.

Frødrengs en af firman Solingers Tinsda
Aktiebolag perum antet, pader
H. Lundgren

1 Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, ~~som styrkte sig äga medhvargerligt för-~~
~~ord~~ samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
nnad att i denna stad *idåa tillverkning, köp och*
försäljning af maskiner och annan
lämest sammanknyttande verk-
samhet;

Uthiuten rörelses idkande sökandens bemädlade man enligt tillika afgifvet intyg lämnat till full, jämte det han förklarar sig villig svara för alla af rörelsen härflytande förbindelser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, samt anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens utförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj 1802, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~afseu som före vidlagandet med~~ frågavarande rörelsen därom hos Hålsöwårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för ~~omgående af försäljningslokalen~~, sökanden sökandombudet underrättades. Antecknades.

Sign.

416.

Esiteltiin

parturi Otto Melanderin
Helsingin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sestä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuutansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa parturiliikettä;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ei tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ ^{hakijan} ~~asiain~~ ^{asiain} ~~helle~~ ^{helle} ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

A. F.

Fördrags en af ryske medborgaren Herr
Markoff Loginoff

U Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
roende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
innad att i denna stad ~~isåa bolsmälsvarande~~
af hvar en skrift Bilagts, Guvernörens i
Myland den 4 april 1911 giffna resolution,
intimade att sålde berättigas att härsåde,
slåja nämnda väring samt bogen för uttrycke
för hvar en bolsmälsman under tre år hvar
förbindelse af den Materna Vikstrand att
under sålens hvaras friska nöden,

U vilken rörelses idkande sökandens bemätle man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
U, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
telser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
varjante anteckning härom, Taxeringsnämnden till kunnedom, skulle ske i Magistratens
utskrifteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1894, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
utnämmande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Sign. *F. S.*
 vaimon *H. S. Heinin* vaimon
 Esiteltiin *Heini Maria Heinin*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
 sekä Maistraatin tieton, valitsee itsensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
 kaupungissa harjoittaa *hankintaliikettä*.

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
 on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
 muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
 todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
 merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
 joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
 määrätettävä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
 rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
 liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
 varten, hakijalle ~~hakijan~~ *hakijan* asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. #9.

undrogs en af *Jakob Alga Gustaf Borg-*
ström

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
samamt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
i denna stad *huru vidtidsnämnden* nu
huru kända var;

iffrörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
till, kände det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen hursflytande förbin-
och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
nte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
t, hålla sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
angående handelsregister samt om firma och prökura, äfvensom före vidtagandet med
föreskrifvande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
af försäljningslokalen, sökanden ~~sökandeombudet~~ underrättades. Antecknades.

Sign.

#10.

Esiteltiin

Mumma Johanne Kostonen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
hä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *puhka- ja pekatevää-*
kauppaa;

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, jünikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varken ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätettävä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

#11

Esiteltiin

parturi-lus Kotusen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sestä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *parturi-luhtta,*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloan;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
moudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kaupp-
arekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ *asiomiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

4.12.

Esiteltiin

puumari Joh. E. V. V. V.
Kummin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa

paikallisuuden kauppa;

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittain suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminnasta; ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiantuntijalle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. *F. B.*

Esiteltiin

Puurosuuri Attho Puhakka

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaishuoltamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *puurosuuren kättä*;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloan;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ *asiainhölle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. =t. 14

Esiteltiin *haukkinsfogaf. Kamelichin*

Maktraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä

kaupungissa harjoittaa

tupakointineiden kauppa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,

minä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.

Merkittiin.

Sign.

A. 15.

Föredrogs en af handlanden K. G. Gustafsson

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvari sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *idå handla med tobaks-*
fabrikat,

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
dessa exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Sign.

H. K.

Föredrogs en af *hans. Erik Karl Gustaf*
Hemming

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
tronde samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *idka handel med tobak,*
fabrikat och diverse bortvarer;

till hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
stret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
5, angående handelsregister samt om firma och prokurä, ävensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen ~~hos~~ Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
~~hvarom~~ af försälfningslokaten, sökanden ~~sökande~~ underrättades. Antecknades.

Ote pöytäkirjasta, joka tehtiin Helsingin Maistraatissa ² ~~kuin~~ päivänä 19

§ 17.

Pastori O. A. Holmmanin
ja M. Ketunnen ilmoitus
lopettaneensa täällä yhteisöä
käyttäneensä pasturilukko k.

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toiminnesta ja prokurasta, hakijalle ⁷ ~~hakijan~~ ⁷ ~~asiain~~ miehelle ilmoitettiin. Merkittiin. Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem:

§ 18.

Med Lager anmänt
att han 1/11.1895. Heltender
uppbät utet sin hofemälo,

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens notarialförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrliga
Förordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
prokura, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

§ 19.
Lydia Kärwinen anmält
att hon upphört med sin hufvud-
sak.

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens notariatförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarligen
ordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
prokura, sökanden ~~sökanden~~ underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

Helsingfors den 4 Juni 1919.

Sig. Arosins & Co.

933 B. 2 C.
1919
Juni 4

N:o 185.

Till Magistraten i Helsingfors.

*Bref från Hilda, om g. d. i g. utslagsj. om
Contract.*

Enär pensionärerna Leontine Amalia Maria Boxberg, Adolfina Amanda Johansson och Terese Karolina Westergren, hvilka åtnjutit understöd ur Anna Sofia Arosins testamentsfond, enligt meddelande från pastorskansliet med doden afgått, anhåller Brätselkontoret, att Magistraten i samråd med församlingarnas kyrkoherdar ville utse de tre personer, som i de aflidnas ställe för framtiden skola komma i åtnjutande af förenämnda nu lediga understöd, hvilka i anledning af nämnda dödsfall äro disponibla för förra halfåret 1919 och redan under denna månad å Brätselkontoret stå att lyftas.

Brätselkontoret i Helsingfors.

S. Westergren

Helsingissä, 17^{pp} kuun 2 p. 1919.

Si. Fond A. 20.

1382 B. 2 C.
1919
9

Till Magisterten i Helsingfors.

Till innehållande af underståd³ understöd av Anna Sara Bro-
mst Behörningsfond förestås följande medlemmar, enligt
personer:

Fröken Alma Sofia Lyra, född 17/6 1864,
" Elin Julia Viktoria Lindholm, född 7/6 1871,
" Hedvika Karolina Gustava Karén, " 17/6 1846,
hvilkas framtida jag härmed belägger.

Kungälvskan.



FRIBREFSK
VAPAKIRJE-KO



STOCKHOLM
SUDOM.



Adressort:

Helsingfors

Orte:

Adressat:

Magistertin

Krysensoja:

Helsingfors 21.

2680 N. O.
1919
4

Magistraten anmodas härmed uppmäna Stadsfullmäktige att snarast möjligt skrida till val av för-
mogenhetsskattenämnd, varom anmälan hit införväntas.
Helsingfors, Å Landskontoret den 5 september 1919.

Sign. #22

Föreskrift af Råden Vin & Spiritus
Christiansson

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
i denna stad *hisa mat- och brensel-*
am bender;

Den rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillfika ingifvet intyg lämnat
hänfönte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
ande skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
anteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
register, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
om handlande handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
hvarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
ande af försäljningslokalen, sökanden sökanden underrättades. Antecknades.

Ote pöytäkirjasta, joka tehtiin Helsingin Maistraatissa _____ kuun _____ päivänä 19____

Sija § 24.

Röyhäli Paul Henrik Persson
kuntaliikkeen johtajana
täällä kirjautuneena pöytäkirjaan.

Päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä päivästä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä toiminnin ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisarsessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimistista ja prokurasta, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin, ja paikka kuin yllä.

In fide:

uppmärksamhet Stadspolisnämndens på
förväntan införskaffade val, kon-
feri ärendet i de förordade till
progen åtgärd.

Öfver examenterskade expedie-
tioner ansågs kunna bero på
de åtgärder, som beträffande hem-
a Kongen kausi under i syn-
dens tillgång. skedderna uttrycks.
Ruttedes.

f. 22
11 Kanbets

4 Lmk

f. 23.
Sedan Föreläsnings förste
Stadsarkitektmästaren härdades
af Kongen ansetts på ansökan
inom 56 dagar, hade ansök-
ningen om vännelst tjänst
innan den utsetts till till
Kongens intämnings af hälsnings-
inspektören i denna stad, me-
dicinscientisten Fridolf
Hisinger och Stadsarkitekten
Karlholm, medicinscientisten
Karlens Emil Lundström.

Quedan enligt följande
lag om kommunalförvaltning
i stad och landskommuner
och i stadsfullmäktige
beslut åren till fullmäktige
öfverlämnade utskrifts hand-
fingarna - Rutebroskes

Ant. K
Ant.

nr 24.
/ Frankfort /
Sammanträdde
afskutades kl. 12. m.
L. J. J. J.
L. J. J. J.

Justerat den 10 sept 1919

J. H. H. H.

Ar 1919 den 8 september,
som dag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politiborgmästaren
von Raattman, justitierådmannen

Cyallén samt politiråd-
männen von Hummer af 46.
politirådsmannen Tuominen,
hvilken förklarade följande för
protokollet.
Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 6 januari 1919
inlämnades till justering.

§ 2. - //

/H. H. H./

H. H. H.

Sammanträdet af
Hutades kl. 12.00.

L. J. H.
S. H. H.

Sign.

H. Z.

Esiteltiin

Maalari Kaarlo Gerhard Karinen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaishuoltamusta
sich, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Aska- ja siirtomaanvaramin*
kauppaa;

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo; ~~joka~~
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. #. 1

Esiteltiin tehtänsalissa J. R. Kotilun vaimon
Anna Vicholunin Kotilun

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaistuottamusta,
joka Maistraatin tieton, valitsee itseensä ja omisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa puola. ja Aika tavain-
pangin,

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
maksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätettävä määräyksiä Kriarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ asiamehele ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

1

joka on näyttänyt nauttivansa kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa ammattimaisesti harjoittaa automobiliiliikettä; ja on Maistraatti katsontu kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa niin hyvin automobiliilikenteelle täällä vahvistettuja järjestyssääntöjä kuin myöskin katuliikkeen järjestämiseksi voimassa olevia tahi vatedes annettavia säännöksiä; ollen hakijan, ennen näin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näyttäminen tämä pyytäkirjanote ynnä asianomaisen tarkastusmiehen todistus siitä että automobiili on hyväksytty kaupungin poliisilaitokselle, jonka tulee määrätä automobilin järjestysnumero ja hyväksyä automobilin kuljettaja. Merkittin.

Ote pöytäkirjasta, joka tehtiin Helsingin Maistraatissa
kuun 1 päivänä 19

s 5.

Matti Kuusi Pullbinderin ilmoitti
kaupantunnustuksen paperi- ja tyypä-
kaupasta.

Ilmoitettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
kirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
Matti Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
ressa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
sista ja prokurasta, hakijalle ~~hakijan~~ astamishalle ilmoitettiin. Merkittiin.
ja paikka kuin yllä.

In fidem:

Sign. # 6.

Esieltiin

Kaarlo Gerhard Karilainen

Maksetuille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä

kappaleissa harjoittaa

tupakkatuotteiden kauppaa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,

joka ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.

Päätettiin.

Sign.

#. 2.

Föredrogs en af *Antiken Hilda Maria Rosen-*
qvist

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
samt, Magistraten vederliden, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *hija befä- och matrassings-*
rörelse:

vilken rörelse idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
fall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
anteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
rådet, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
frågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
nämmande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

§ 8.
Fra Elsa Matilda Levon
anmäla att hon upptitt med
sin härbodes duffen handels-
register.

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens notarialförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till esterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga
förordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
prokura, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

Sign.

+9

Esitettiin kauppias Lydia Koskenpää

alle kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä

harjoittaa *tuvalle kauppaa,*

Esitettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,

jossa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.

Sign.

Sign.

f. 16.

Adrogs en af
Havon

hansanden Väner Robert

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
samt, Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *drifta handlet med salt,*
kelikatterna och kolonialvaror samt
fabrikfabrikat.

vilken rörelses idkande sökandens beviljade man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
fall, jämte det han förklarar sig villig *ansvara* för alla af rörelsen härflytande förbin-
der, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
anteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
nämnden, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
frågorande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
öppnande af försäljningslokalen, sökanden ~~sökandebudet~~ underrättades. Antecknades.

Sign. *A //*

Föredrogs en af firmans Kapo-aktiebolaget
Victoria genom godkännaren Karl. Kämpen

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerskap, för-
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *bedröfa* haffa en maten-
veringornas med lagen för det
behof;

Hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
fall, jämte det han förklarar sig vilig ansvara för alla af rörelsen häflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
rådet, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
frågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
nämnde af församlingstället, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Justerat den 13 sept 1919
Jens Haastuan

Ar 19 den 10 september,
ors dag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politiborgmästaren
v. Haastuan, justitierådsmannen
Gottlieb samt politiråd-
männen v. Huoring sk. f. f.
politierådsmannen Wernin,
hållare sistnämnda tillika försk
protokollet.
Protokollet fördes af underskrifven notari.

§ 1.

Protokollet för den Rinnorande septemb.
inlämnades till justering.

§ 2.

(Lign. A. Berg)

✓ Luth
2 ar. of

sk. 3-20

(Pearbotten)

✓ Luth

§ 21

Fördrag af redaktionen
Viktor Emanuel Pettersson in-
i två exemplar

✓ Luth
ot
afskrift

My

Hi jante dit
en exemplar
af prierens
annueta

gipen skriftlig annueta, selydande
/ Sign. Pettersen /
och skulle selydande öfver denna
annueta meddelas bevis genom
utdrag ur detta protokol, hvarjante
afskrift af detta bevis skulle
skrifves till försideministeriet
sändas. Antecknades

af Lusk

§ 22
Förjaktens Oskar Kiisto
oli. Magistraten harsidan, ante.
med seuroren annueta.

Sign. Rank

jaka luttin, nimbä jakeh Manti
naki hysläsi annueta
suotta, nista kaupungin
Rakennustarvoston Anttonen

My oli kirjessin annueta, tist.
Merkittin.

§ 23

Ran Wästerhammarin;
denna sear hade antannut

Sign. Myberg § 2.

Samen ombud: för Rättshuset
Stora Robertsgatan 14 förtärla arkitekten
Robert Myberg og

anhöll om tillstånd till byggnad
å tomten N:o 11 vid Stora Robertsgatan i kvarteret N:o 94 af
denna stad i enlighet med för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden, sökandeombudet tillika till
Magistraten inlämnade ett selydande syninstrument och skänkt en skrift.

(Se sign. § 2)
som upplästes, och följande med de inlämnade ritningarna, hvar sökanden
ombudet tillades tråda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:
Med afseende på Stadsrådet i § 44 af den för
Magistraten, som finner den tillämnade
stad den 8 maj 1917 förtärla byggnadsritning
Kommittén eller vara ständande enligt föreskrifterna i den för staden gällande
byggnadsordning af den 3 maj 1905, finner den i öfrigt i samband in-
lämnade ritningar af Rättshuset, att Rättshuset
närvarande Rättshuset, att Rättshuset
skall hos Guvernören i länet, i hvars slutliga handläggning ärendet ankommer, tillstyrka
sökan om bygglov för byggnaden i samband med
bilagd till ansökan, i hvilket afseende Magistraten i ärendet förtärla protokol skall följa
förtärla beaktande upptagas.
Sökelse, som kommer att följaf af bägge exemplaren af de inlämnade ritningarna, till
Guvernören insändas. Afsades.

N:o 119.



Sig. L. L.

Syneinstrument.

År 1919, den 7 augusti verkställdes

af undertecknade byggnadssynemän, på därom
gjord anhållan af Fastighetsaktiebolaget Stora
Robertsgatan 14 sådan syn å bostadstomten
N:o 11 vid Stora Robertsgatan i kvarteret
N:o 94 af denna Helsingfors stad, som före-
skrifves i §: 61 uti den för staden gäl-
lande byggnadsordning; närvarande därvid äga-
ren till sagda tomt genom arkitekten Albert
Nyberg, hvaremot rågrannarna i kvarteret,
ehuru härtill kallade icke sig infunnit.

Vid förrättningen förelades synemännen fyra
för ändamålet i tre dubbla exemplar upprättade rit-
ningar äfvensom, ett den 14 april 1919 öfver tomtens
utfärdat måtebref; och erfors af dessa handlingar att
byggnadsföretaget afsåg att, efter nedrivande af å
tomten befintliga gamla byggnader, uppföra följande
byggnad, hvartill fasadritning blifvit den 2 sistvik-
ne maj granskad och godkänd af Öfverstyrelsen för
allmänna byggnaderna nämligen:

ett boningshus af sten i fem våningar jämte

Fastighetsaktiebolaget Stora Robertsga-
tan 14.

källarvåning att förläggas å tomtens västra del
fasad åt Stora Robertsgatan, hvilken gatas bredd
gör 15 meter.

Boningshuset ifråga komme att upptaga en yta
683,161 kvadratmeter samt mäta i höjd 16,5 meter
emot Stora Robertsgatan äfvensom innefatta:

a) i källarvåningen: inkörsport, fyra trapp-
pannrum, rum för förvaring af bränsle, tvänne
gerrum och 1 rum för orkestrerna;

b) i bottenvåningen: inkörsport, 4 trapp-
försäljningslokaler, en salong, en sen samt en
stuga med inmurad gryta;

c) i första våningen: två trapprum, en
tare, ett maskinrum, förrådsrum och affärslokaler

d) i andra och tredje våningarna: ett trap-
p två badrum med badkaminer och sju affärslokaler
värmeledning samt två badrum med badkaminer.

Å den tomtens areal utgör 803,011 kvadratmeter
samt åbyggnaden skulle upptaga en yta af 683,161
kvadratmeter, komme något mindre än 6/7 delar af
tomtens yta att blifva bebyggda.

Den obebyggda hufvudgårdsplanen komme att
25,5 meter i längd och 4,7 meter i bredd, eller
upptaga en yta af 119,85 kvadratmeter.

Undertecknad arkitekt har icke något emot de
å ritningarna angifna byggnadskonstruktionernas håll-
barhet att anmärka och synemännen ej håller beträf-
fande byggnadens höjd och läge, men anse vi oss
böra påpeka att byggnadsföretaget strider emot §: 43
i den för staden gällande byggnadsordning, hvarför
Hälsövärdnämnden och Brandkommissionen borde enligt
44 paragraf höras förr än ritningarna fast-
ställas.

Helsingfors, som oifvan.

Antony Hellenius J. v. Hellenius.
Junius Tander
T. J.



Sig. A. L.

Till Magistraten i Helsingfors.

Den 31 sistlidne augusti anhöll under-
tecknad om utseende av nya synemän för avfattandet av syneinstru-
ment för ritningar till vårt byggnadsföretag. Då jag icke erhål-
lit del av Magistratens beslut i frågan, har jag inväntat det
tillfälle, då synemännen fullbordat ett instrument och erhöil jag
detsamma den 8 innevarande septemter eller 4 1/2 vecka efter det
ny syn antecknats och 4 månader efter det första synetillfället.

Från första början hava vi uttalat att
ritningarna uppgjorts enligt § 44 i byggnadsordningen och att vi
enligt anvisning vidtog alla ändringar, vilka synemännen ansågo
nödiga för granskning och godkännande enligt nämnda paragraf. Så-
lunda förändrades samtliga bostadslokaler till affärslokaler en-
ligt anvisning och trodde vi oss i medlet av juli kunna erhålla
nytt syneinstrument eller endast anteckning å det tidigare upp-
gjorda att ritningarna förändras. Emellertid meddelades oss att
nålsöfverstyrelsens representant i synenämnden icke kunnat för en
del godkänna ritningarna, emedan han ville hava garanti för, att
lokaliteterna icke i framtiden komme att användas för bostads-
ändamål. Någon anmärkning härutöver gjordes icke av honom, var-
för vi, då denna anmärkning innehöll intet i sak, utan endast en
förmodan att vi i framtiden komme att bryta emot lag, hos Magi-
straten framställde vår förenämnda anhållan om utseende av nya
synemän, i allsynnerhet som vår anhållan om nytt syneinstrument
icke inom 3 veckor givit något resultat.

I syneinstrumentet, vars slutklä-
terats av hälsovårdsnämndens representant, talas fortfarande
boningshus. ehuru ritningarna icke angiva ett dylikt. I så-
men vilja synemännen giva Magistraten anvisning om, huru för-
bör förrän ritningarna kunna av Landshövdingen fastställas.
na anvisning kan anses oriktig ty § 44 angiver tydligt häls-
nämndens och brandkommisionens myndighet i denna angelägen-
föreslå anordningar för tillräcklig tillförsel av luft och
samt för möjlighet till eldsläckning.

Över min förmåga att fatta går li-
att synemännen anse sig böra påpeka att ritningarna strida
§ 43, ty ritningar, som uppgjorts enligt § 44 måste ju strida
denna och flere andra paragrafer.

Hos Magistraten få vi värdeakt
om att ritningarna må hos Landshövdingen förordas till fast-
lelse under vilkor, att de anordningar hälsovårdsnämnd och
kommision komme att föreslå för tillräcklig tillförsel av luft
och ljus samt för möjlighet till eldsläckning, iakttagas.

Helsingfors, den 10 september 1919.

Meddelandet Sten Rönkä
Meddelandet
ent. fullmakt!

A. J.

Hos Magistraten har *August Alf Österberg*

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i staden yrkesmässigt utöfva automobiltrafik; och har Magistraten pröfvat skäligt denna anhållan bifalla, med villkor att sökanden ställer sig till noggrann efterlefnad icke blott de för automobiltrafik härstädes fastställda ordningsregler utan äfven hvad i öfrigt beträffande gatutrafikens ordnande är eller framdeles varder stadgadt; åliggande det sökanden att, innan den beviljade rättigheten får utöfvas, uppvisa detta protokollsutdrag jämte intyg af besiktningsmannen för automobiler öfver automobilens godkännande hos stadens polisinsättning, hvilken äger bestämma automobilens ordningsnummer äfvensom godkänna automobilens förare. Antecknad. Ort och tid som ofvan.

Sign.

Föredogs en af Handelsrådet Erkki Selmälä
Kallinen

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *Aseliga köll- och handels*;

till hvilken rörelses idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden ~~sökandebudet~~ underrättades. Antecknades.

Sign. $\neq \sqrt{\quad}$

Esitettiin vaimon ~~perhe~~ *Lela Maria Leigintin*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta,
~~seksi, Maistraatin tietien~~ ^{maailman} ~~vallitsee itsensä ja omaisuutensa~~ ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa ^{maailman} maito- ja ^{maailman} puukotavarain
kauppaa.

jonka liikkeen harjoittamisen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan, on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitoumuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; kuin kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kaupparekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä varten, hakijalle ~~hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. ~~4~~ 6

Esiteltiin *viulaja Antti Wijkman*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisyytensä, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Maistraatin kauppari,*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan asiamiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign. *st?*

Föredrogs en af *Immerman* *Kilua* *Kiittinen*

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *en divendand,*

till hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, *ävensom före vidtagandet med*
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försättningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Sign.

Föredrogs en af *focherstallmännen* *Anders Lind*
Gottfrid Engman

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *drifa handel med Cofsigden*
vare;

till hvilken rörelses idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notarialförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom före vidtagandet med~~
~~den ifrågavarande rörelsen~~ därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
~~godkännande af försäljningslokalen~~, sökanden ~~sökandebudet~~ underrättades. Antecknades.

Sign.

#9.

Föredrogs en af *fordringsärens. Håll-*
central. Aktiebolag

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, ~~som styrkte sig äga medborgerskt för-~~
~~skande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig~~
sinnad att i denna stad *ihåll. hafte en mätse,*
vering,

till hvilken rörelses idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sig bifall, jämte det han förklarar sig villig ~~ansvara~~ *ansvar* för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notariatsförteckning; ~~hvarjämte~~ *liksom* samt att sökanden borde ~~beträffande anmälan till handels-~~
~~registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kungliga förordningen af den 2 maj~~
~~1805 angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med~~
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, ~~sökanden sökandebudet~~ *hvar* underrättades. Antecknades.

Sign.

#10.

Esiteltiin *pesäeron nautivan kauppiaan*
vaimon Malin Siiemän

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kauppo- ja ammattien luovuttamista*
tavaraa kauppaan;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notuarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ *asiamehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

Esiteltiin *puutarhuri Armas Hentosen*
vaimon Hilja Elsa Hentosen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta,
sekä, ~~Maistraatin tietoa, valitsee itsensä ja omaisuutensa,~~ ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kauppari- ja huutokauppaa*
joka kauppaan kuuluvien tavallisten
tavarain, joihin hakija, mies
oli antanut suostumuksensa;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ astamtehde ilmoitettiin. Merkittiin.

#12

Esiteltiin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaishuoltamusta
~~seksi, Maistraatin tieton, vallitsee itseänsä ja omaisuutansa, ilmoittaa aikovansa tässä~~
 kaupungissa harjoittaa *raatoliikettä*.

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan, on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittain suostuvansa vastaamaan niistä sitoumuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Krisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kaupparekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan liikkeen, siitä tehtävä~~ Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä varten, hakijalle hakijan astamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

1. 19

Esiteltiin Antari Oskar L. Pohjan
vaimon Frans Henri Johanna
Pohjan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä Maistraatin tieteen, valtiusev. itseänsä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa jalkinekauppaa;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa liksymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kauppuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan astamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

#14

Föredrogs en af *fröken Willem Augustus Boij*

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *bedrjga med. en hafte-*

beröring;

till hvilken rörelses idkande sökandens bemälda man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytade förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notarialförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden ~~sökanden~~ underrättades. Antecknades.

Sign.

Esiteltiin *neiti Aune Ester Kollin'in*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tieton, valitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *hakin- ja ruokataitojen*;

jonko liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
tositukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ *hakijan* asiainhoito ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

f. 17.

Föredrogs en af

feliksambuden Karl Karstens

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *lija pakt- och betänkt-*
vandhandel;

till hvilken rörelses idkande sökandens bemälda man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
den ifrågevarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Ote pöytäkirjasta, joka tehtiin Helsingin Maistraatissa kuun päivänä 19

S:n §: 18.

Waf. P. Johansson asiamiehelle,
~~kuu haan loppuun asti sin~~
~~hainntes loidigen loidigen~~
~~testen~~ ilmoitettiin lauantaina 18 p:nä
hainntes loidigen loidigen

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisarikillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimimestä ja prokurasta, hakijalle ~~hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin. Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem:

Sign.

Föredrags en af vicehäradshövdingen
Eosta Carlson

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
troende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
sinnad att i denna stad *beröfa pappers- och*
Lebakshandel;

till hvilken rörelses idkande sökandens behålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
sitt bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
notariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~afven om före vidtagandet~~
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden sökandes budet underrättades. Antecknades.

Föredrogs en af Sign. #20.
Eida Kalina Kontturi

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvari sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad bedriva Tobaks-handel,

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

6

Stoppad 10
anmälan

1940 10 10 1919

Till Magistraten i Helsingfors

Sign. Pettersson #21

Anmälan.

För härmed vördsamt anmäla att under-
tecknad, efter min faders, redaktören
Victor Alfred Pettersson timade frånfälle,
tillvidare övertagit redigeringen och
utgivandet av den en gång i veckan ut-
kommande veckojournalen Lördagen.

Helsingfors den 9 september 1919.

Victor Emanuel Pettersson



Sija. Pöytäkirja 22.

1934 S. 2
1919
4 19

Helsingin Kaupungin Maistraatille.

Koska määräys on annettu, että aitaus Kansallismuseon etelään päin olevan tontin ympärillä on uudestaan rakennettava, saan kunnioittaen anoa, että nykyinen aitaus saataisiin rakennusajaksi muuttaa siten, että jalkakäytävästä jäisi kadun puolelle noin 120 cm niissä paikoissa, joissa se on tarpeellista.

Helsingissä, syyskuun 2 p. 1919.

Oskari Kivirö.
Työnjohtaja.

*Arbetsledaren
Kommunen*

Lign. Nyf. + 25

1398 R. 10 C
1919
9 19

DRÄTSELKAMMAREN

1

Helsingfors.

Till Magistraten.

Helsingfors, den 5 september 1919.

N:o 225.

Sedan Vicehäradshövding Gustaf Norrmén, som av Drätselkammaren valts till stadens ombud, för att biträda vid taxering av arv och gåva, numera anmält sig förhindrad att emottaga ifrågavarande uppdrag, har Drätselkammaren utsett filosofie magistern Karl Aristarchus Widenius att intill 1920 års utgång biträda Magistraten vid taxering av arv och gåva.

På Drätselkammarens vägnar:

A. L. Hjelmman

Arvid Novastig

Sign.

28

Esitettiin Einar Haapasen vaimon
Elsa Irene Haapasen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tullen, valittiin itseensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *hita-in muile luovutusta*
Tavarain kauppaan,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminnesta ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kauppuuden hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan astamille~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

Spärings 1. 1893

*Sägen ombud för Spärings- och
Qumibas Hattisbolaget i Hattingsbo förs-
trädda byggnadsman August Hagen*

anhöll om tillstånd till

eldstadfrämmanding

~~tomten~~ N:o

vid

~~gatan~~ i kvarteret N:o

493

af denna stad ~~2 bostadsvillatomten~~ N:o

~~staden~~ under-

lydande område i enlighet med

för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla

exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika

Magistraten inlämnade följande handlingar, nämligen:

1:o. Utdrag ur drätselkammarens i staden den

under § tillkomna protokoll, utvisande att kammaren för sin del allaredan bifallit nämnda ansökan; och

2:o. Ett så lydande syneinstrument:

(Se sign.

K.

)

som upplästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvarå sökanden sökandeombudet tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner den tillämnade

eldstadfrämmandingen

icke

vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande byggnadsordning af den

3 maj 1893, *8 maj 1913*,

pröfvar skäligheten af inlämnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse vid utförande af därå angifna *arbete*;

; hvarom bevis kommer att åtecknas hvarterda exemplaret af sagda ritningar, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan det andra exemplaret kommer att till förvar öfverlämnas till Magistratens arkiv. Emellertid åligger det sökanden att, så snart byggnadsföretaget fortskrider så långt, att afsyning af ~~detsamma enligt föreskrifterna i förenämnda byggnadsordning af den 3 maj 1893~~ för ~~äga rum~~ grundmuren till de tillämnade eldstäder, blifvit uppförd, men innan själva eldstäder blifvit inrättade, hos den ledamot af Magistraten, som för tiden fungerar såsom byggnadssyneman, anhålla om afsyning af arbetet. För öfrigt vorder sökanden erinrad därom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från fuktighet väl upptorkas innan de till beboende upplåtas, vid äfventyr att slikt upplåtande kan på hälsövars-
~~mandens främställning varda, intill dess rummen behörigen upptorkats förbudet.~~
Afsades.

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSINSPEKTIONSKONTOR

Helsingfors, den 26 aug. 1919.

—□—

Nr 113.



Sign. 26.8.19

År 1919 den 26 augusti förrättades å Spårvägs och omnibus A. B. tillhörande kvarteret N:o 493 av denna Helsingfors stad sådan syn, som föreskrives i § 65 av den för staden gällande byggnadsordning.

Vid förrättningen erfors, efter skedd granskning av ritningarna, att med ansökaningen avsågs eldstadsförändring omfattande: uppförande av tre nya eldstäder i vagnhallen.

Då skäl till anmärkning förekom varken till följd av de å ritningarna angivna konstruktionernas hållbarhet eller iakttagande i övrigt av byggnadsordningens föreskrifter så förordas bifall till ansökaningen. Helsingfors, som ovan.

Sten. Grönberg

Jonas Tander

Sign

Vaino Pakulvint on

Å tomten N:o

af denna stad ~~å bostadsvillatomten N:o~~

1:o. Utdrag ur drätselkammarens i staden den

under §

~~2.1. Ett sålydande syneinstrument~~

(Se sign

ombudet tillsades träda af innan olverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner det tillärnade

vara stridando

; hvarom bevis kommer att åteknas hvardera exemplaret af sagda ritningar, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan det andra exemplaret kommer att till förvar öfverlämnas till Magistrats arkiv. Emellertid åligger det sökanden att, såsnart byggnadsföretaget fortskridit så långt, att afsyning af detsamma enligt föreskrifterna i förenämnda byggnadsordning af den 3 maj 1895 bör äga rum, grundaren till de tillnämnda eldstad blifvit uppförd, men innan själva eldstad blifvit inrättad, hos den ledamot af Magistraten, som för tiden fungerar såsom byggnadssyneman, anhålla om afsyning af arbetet. För öfrigt varder sökanden erinrad därom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från fuktighet väl upptorkas innan de till beboende upplåtas, vid äfventyr att slikt upplåtande kan på hälsöfvermått framställning varda, intill dess rummen behörigen upptorkats, förbjudet. Afsådes.

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSINSPEKTIONSKONTOR

Helsingfors, den 9 augusti 1919.

—□—

N:o 110.



Sig. Y.

År 1919 den 9 augusti förrättades å Föreningsbanken i Finland tillhörande gården å tomten N:o 11 vid Alexandersgatan i kvartalet N:o 33 av denna Helsingfors stad sådan syn, som föreskrives i § 65 av den för staden gällande byggnadsordning.

Vid förrättningen erfors, efter skedd granskning av ritningarna, att med ansöknigen avsågs byggnadsförändring omfattande:

rivning av trappa, uppförande av nya väggar, samt upptagande av fönsteröppningar i brandmuren mot tomt N:o 13 vid Alexandersgatan.

Då skäl till anmärkning förekom varken till följd av de å ritningarna angivna konstruktionernas hållbarhet eller iakttagande i övrigt av byggnadsordningens föreskrifter så förordas bifall till ansöknigen med villkor att ägaren av granntomten giver sitt tillstånd till upptagande av fönsteröppningarna i brandmuren. Helsingfors, som ovan.

J. J. J. J.

hade antagligen följande skiften
(Sj. Nrf)

Den uppläses, att skulle Land-
befdingen: Lant i skiften m. Mef
det öfriga ständigt underlåtas.
Antecknades.

#24

(Sj. Nrf)

W Lant.

#25

(Sj. Nrf)

W Lant.
2 öfriga S.

#26

(Sj. Nrf)

W Lant.
2 öfriga S.

Lantmätare

skatades 18. 18. m.

Exp. idem.

Exp. Nrf.